

Webasto Diesel Cooker X100

Cher client Webasto,

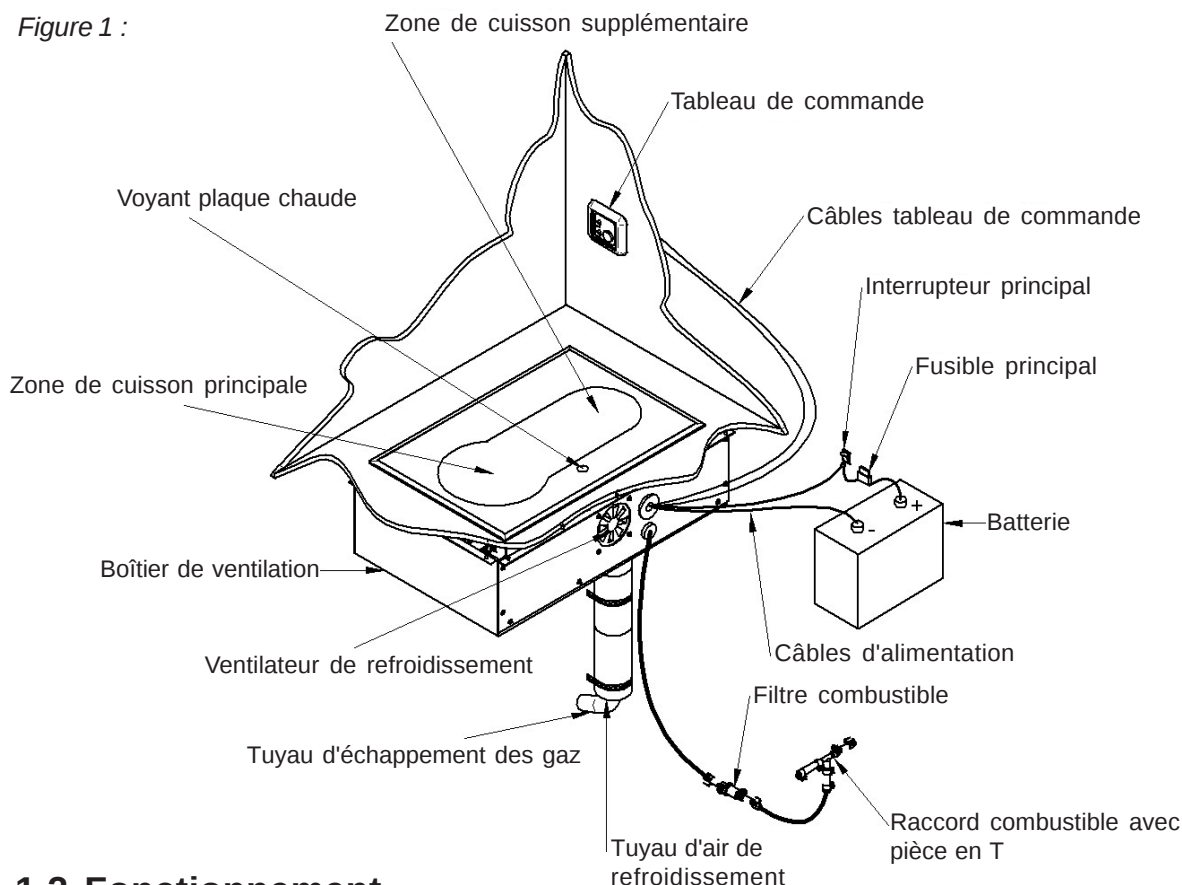
Toutes nos félicitations pour avoir acheté la cuisinière au gazole Webasto X100. Vous avez acheté un produit Webasto haut de gamme qui vous donnera toute satisfaction pour cuisiner dans votre camping-car.

Avant d'utiliser la cuisinière, veuillez prendre connaissance du fonctionnement de l'appareil et lire avec attention les instructions de fonctionnement.

1 Vue d'ensemble et fonctionnement

1.1 Vue d'ensemble

Figure 1 :



1.2 Fonctionnement

La cuisinière au gazole Webasto X100 est une cuisinière sûre sans flamme libre. Les gaz d'échappement sont expulsés hors du véhicule à travers le tuyau des gaz d'échappement qui se trouve à l'intérieur du tuyau d'air de refroidissement. La vapeur produite par les gaz d'échappement ne reste pas dans le véhicule et n'augmente donc pas l'humidité.

Durant la combustion du gazole, la chaleur générée est transférée à la plaque céramique. La zone la plus chaude est située sur la plaque ronde. Une chaleur plus modérée est disponible sur le prolongement oblong. La puissance calorifique peut être réglée sans température trop élevée dans l'espace de montage. L'air chaud est évacué à travers le tuyau d'air de refroidissement.

La cuisinière est idéale pour cuisiner et réchauffer tous les types d'aliments.

La cuisinière est entièrement fabriquée en matériaux inoxydables.



2 Utilisation de la cuisinière

2.1 Mise en marche

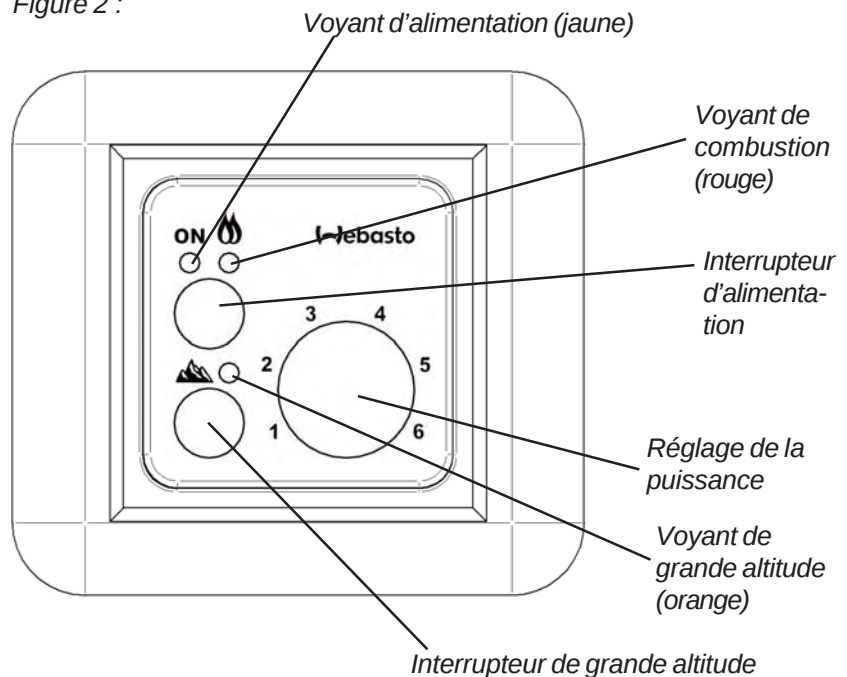
La cuisinière se met à chauffer automatiquement dès que l'interrupteur d'alimentation est mis sur MARCHÉ. Le voyant jaune s'allume dès que la cuisinière est mise sous tension. Le voyant de combustion rouge s'allumera quand la combustion se sera stabilisée dans le brûleur, soit environ 2,5 à 4 minutes après la mise en marche.

Remarque :

Il se peut que la cuisinière ne se mette pas tout de suite en marche après l'installation quand le tuyau de combustible est vide. Dans ce cas, le voyant de combustion ne s'allumera qu'environ 4,5 minutes après la mise en marche. Tournez l'interrupteur d'alimentation sur la position ARRÊT. La cuisinière ne peut pas être remise en marche tant que les deux voyants ne se sont pas éteints (phase de temps d'arrêt).

Une fois que les voyants se sont éteints, remettez la cuisinière en marche. Le voyant de combustion s'allumera environ 2,5 à 4 minutes après la mise en marche quand la combustion est normale.

Figure 2 :



La cuisinière s'auto-verrouille après deux mises en marche infructueuses.

Si l'appareil ne se met pas en marche même si le combustible a atteint la pompe, ne pas essayer de le mettre en marche plus de deux fois sans vérifier la cause du problème.



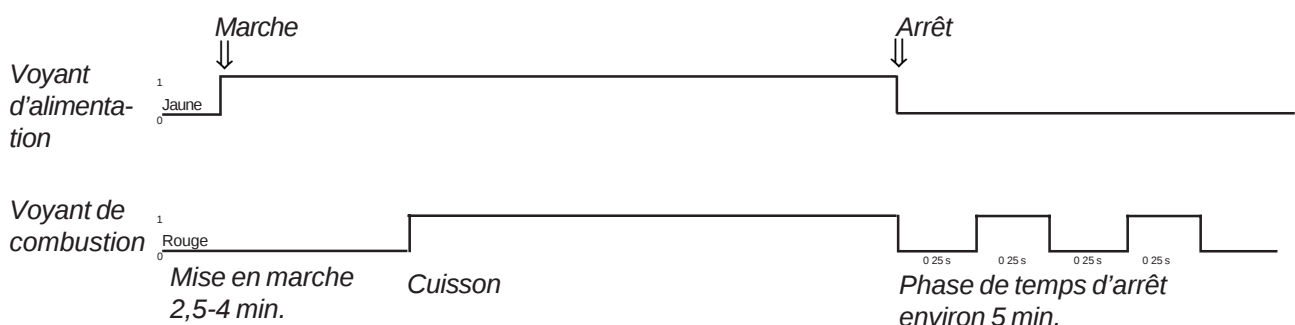
Ne jamais laisser la cuisinière allumée sans cuisiner.



Pour des raisons de sécurité, ne pas utiliser la cuisinière quand le véhicule roule.

S'assurer que le véhicule est bien ventilé lors de l'utilisation de la cuisinière.

Figure 3 : Voyants de signalisation du tableau de commande durant un fonctionnement normal



Webasto Diesel Cooker X100

2.2 Réglage

Après la mise en marche, la puissance peut être réglée sans paliers. Vous devez éviter tout réglage rapide et non nécessaire, en arrière et en avant, sous peine d'accumuler de la suie dans le brûleur.

2.3 Mise sous tension

Tournez l'interrupteur d'alimentation sur la position ARRÊT pour éteindre la cuisinière. Le voyant de combustion rouge continuera à clignoter pendant 5 minutes environ, tandis que la cuisinière est en phase de temps d'arrêt. Vous ne pouvez pas remettre la cuisinière en marche tant que le voyant de combustion clignote.

2.4 Fonction grande altitude

Etant donné que la densité de l'air varie selon l'altitude, la cuisinière est utilisée avec des paramètres de grande altitude à des altitudes de plus de 1 800 m au-dessus du niveau de la mer. Pressez le bouton de grande altitude quand la cuisinière est encore à l'ARRÊT. Le voyant orange de grande altitude s'allume. Mettez la cuisinière sous tension (position MARCHE) normalement. Après avoir mis la cuisinière hors tension (position ARRÊT), pressez à nouveau le bouton de grande altitude pour le désactiver lorsque vous redescendez en dessous des 1 800 m.



Les gaz d'échappement sont chauds. Toujours s'assurer qu'il n'y a pas de matériaux inflammables dans les 200 mm après la sortie d'échappement.



Les arrivées et sorties d'air ne doivent jamais être couvertes.



Ne jamais couper l'alimentation de la cuisinière tant que la phase de temps d'arrêt n'est pas terminée.



Avant de mettre la cuisinière en marche à des altitudes inférieures à 1 800 m, s'assurer que le bouton de grande altitude n'est pas enfoncé.



La cuisinière doit être éteinte dans les stations-service et les postes d'essence en raison du risque d'explosion.

Aux endroits où peuvent se former des vapeurs ou des poussières inflammables, la cuisinière doit être éteinte en raison du risque d'explosion.



La cuisinière ne doit pas être utilisée dans des espaces fermés comme des garages sous peine d'augmenter les risques d'intoxication et d'asphyxie.

2.5 Voyant plaque chaude

Quand la plaque céramique est chaude, un voyant orange s'allume sur le bord inférieur de la plaque. Le voyant plaque chaude s'allume immédiatement après

la mise en marche et reste allumé pendant 50 minutes ($\pm 10\%$) après la mise hors tension de la cuisinière.

2.6 Plaque céramique

Nous vous recommandons d'utiliser uniquement des récipients à fond lisse afin de ne pas rayer ou endommager la plaque de cuisson. Si vous utilisez la plaque froide comme plan de travail, essuyez-la soigneusement après. Même une petite miette dure peut rayer la plaque quand on y dépose une casserole. De petites rayures de la plaque de cuisson n'affectent toutefois pas les propriétés de chauffage de la cuisinière.

2.7 Plats de cuisson

Utilisez des plats de cuisson adaptés aux plaques de cuisson céramique. Le fond du récipient de cuisson idéal devra être légèrement concave à froid de façon à ce qu'il devienne plat sur la plaque, par dilatation thermique, et que la chaleur soit mieux transférée au récipient.

L'épaisseur idéale du fond d'un récipient de cuisson est de 2-3 mm pour les récipients en acier émaillé et de 4-6 mm pour les casseroles à double fond en acier.



Ne rien laisser tomber sur la plaque céramique ou ses bords sous peine de la casser.



Ne pas poser de vêtements, matières textiles ou similaires sur la plaque céramique quand elle est chaude.



Le tuyau d'échappement irradie de la chaleur. Attention à la surface chaude du tuyau durant l'utilisation.



Utiliser la cuisinière au gazole Webasto X100 uniquement pour cuisiner. Ce n'est pas un chauffage.

3 Entretien

3.1 Nettoyage

Pour garder votre plaque de cuisson propre et facile à utiliser, vous devez la nettoyer régulièrement et, de préférence, après chaque utilisation. Enlevez d'abord les éventuels morceaux d'aliments avec une spatule. Versez quelques gouttes de détergent pour plaques céramiques sur la plaque froide et essuyez-la avec une serviette en papier. Rincez la plaque et essuyez-la avec un chiffon propre pour la sécher. N'utilisez pas une éponge à gratter ni d'agents de récurage. Evitez aussi l'utilisation de détergents chimiques agressifs tels que les produits spray pour l'entretien des fours ou les détachants.

Pour éviter d'endommager la surface, nettoyez immédiatement tout papier d'aluminium, plastique ou sucre fondu, ou tout mélange contenant du sucre, de la plaque chaude. Avant de cuisiner quoi que ce soit contenant beaucoup de sucre, passez un agent de protection sur la plaque afin de ne pas endommager la surface si le contenu de la casserole vient à se renverser.

3.2 Entretien de base

La cuisinière doit être révisée tous les deux ans par un centre de service agréé.

Dans le cas d'une utilisation intensive, remplacez le filtre combustible une fois par an.

La cuisinière utilise du gazole. Pour le choix du type de carburant, respectez les conditions requises établies par le fabricant du moteur. Si le moteur le requiert, vous pouvez ajouter un agent antigel spécial moteur dans un rapport de mélange approprié pour lier l'eau dans le carburant.



Si vous lavez votre véhicule avec un dispositif de lavage haute pression, veillez à ne pas projeter d'eau dans le tuyau d'échappement situé sous le véhicule.

3.3 Voyants de signalisation en cas de dysfonctionnements

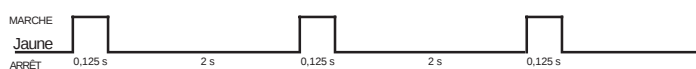
En cas de dysfonctionnement, les voyants jaune et rouge du tableau de commande indiquent un type de défaut possible. Selon le type de défaut, vérifiez les éléments suivants :

1. Les batteries sont-elles suffisamment chargées ? La cuisinière requiert au moins 10,7 V pour la mise en marche.
2. Le tuyau de combustible véhicule-t-il le combustible ?
3. Le ventilateur d'air de refroidissement fonctionne-t-il librement sans obstacle ?
4. Le ventilateur de refroidissement a-t-il suffisamment d'air à disposition à l'intérieur du véhicule ?

Si la cuisinière ne se met pas en marche après une remise en marche, contactez un centre de service agréé Webasto pour assistance.

Figure 4 : Voyants de signalisation en cas de dysfonctionnements.

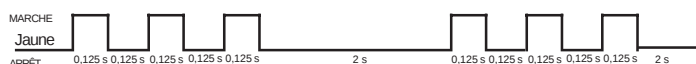
*Problème
bougie de
chauffage*



*Problème
ventilateur
air de
combustion*



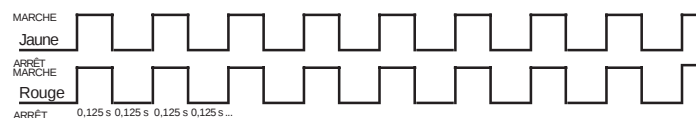
*Problème
ventilateur
d'air de
refroidisse-
ment*



*Sous-
tension*



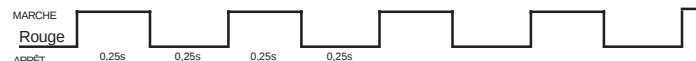
*Verrouillage
après 2
mises en
marche
infructueu-
ses.*



Pour désactiver le verrouillage :

1. Mettez l'appareil sous tension (MARCHE) (clignotement de verrouillage).
2. Débranchez le cordon d'alimentation principal (le clignotement s'arrête).
3. Rebranchez le cordon d'alimentation principal (la DEL jaune s'allume pendant 1 à 3 secondes).
4. Quand la DEL jaune s'éteint, mettez l'appareil hors tension (ARRÊT).

Surchauffe



*Voyants
après un
signal de
défaut*



Le voyant rouge se met à clignoter quand le signal de défaut a duré 5 minutes.



En présence d'une épaisse fumée durable, de bruits inhabituels de combustion ou d'une odeur de combustible, ou si la cuisinière s'arrête continuellement avec des messages d'erreur, elle doit être mise hors service en enlevant le fusible et ne doit pas être réutilisée avant d'avoir été contrôlée par un centre Webasto agréé.

4. Conditions de garantie

Le fabricant est responsable de tous les défauts de matières premières et de fabrication pendant les 24 mois qui suivent la date d'achat si les conditions suivantes sont satisfaites.

1. Le défaut doit être signalé dès son apparition. Un reçu d'achat valide est demandé.

2. La garantie couvre les défauts de matériau et de fabrication à condition que les instructions du fabricant en matière d'installation et d'utilisation aient été respectées.

3. Pour les réparations sous garantie, le client doit rapporter l'appareil chez le distributeur ou le centre d'entretien agréé Webasto le plus proche. Le service après-vente ne sera pas effectué sur le terrain ni dans le véhicule.

4. La garantie n'est pas valide si des pièces d'origine étrangère ont été ajoutées à l'appareil ou si sa structure a été modifiée sans l'autorisation du fabricant.

5. Les pannes ou défauts dus à usure et rupture naturelles (filtre combustible, tapis de fond, tuyau de combustible), manipulation incorrecte, surtension, sous-tension ou dommage dû à l'eau ne donnent pas droit à des réclamations de garantie.

6. Les réparations effectuées durant la période de garantie ne renouvellent pas ni ne modifient la période de garantie initiale.

7. Pour pouvoir fournir des services haut de gamme, le distributeur doit tenir un registre des acheteurs pour toutes informations techniques, demandes de réglage ou de mise à jour requises après la période de garantie, de façon à ce que les acheteurs puissent être joints le cas échéant.

8. La garantie s'appliquera dans le cas d'une installation dans un véhicule ; elle ne s'appliquera pas dans le cas d'une installation sur un bateau.



Les réclamations peuvent être faites uniquement s'il peut être prouvé que la personne les faisant s'est conformée aux instructions d'entretien et de sécurité.

Le non-respect des instructions d'installation, de fonctionnement et d'entretien ainsi que des consignes qu'elles contiennent se traduira par le refus de Webasto d'endosser toute responsabilité.